

نام خانوادگی: نام درس: عربی رشته تحصیلی: کار و دانش پایه: یازدهم	باسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی مدیریت آموزش و پرورش شهرستان خوشاب هنرستان شهید احمد دارابی آزمون نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱	تاریخ آزمون: ۱۴۰۲/۰۳/.... مدت آزمون: ۶۰ دقیقه بارم نمرات: ۲۰ نمره تعداد صفحات: ۲ صفحه طراح سؤال: محمد مشکانی
الف: مهارت واژه شناسی (۲ نمره)		
ردیف	پرسش	بارم
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ اللَّتَى تَحْتَهَا حَطٌّ.</p> <p>الف) فَلِي قَلَمٌ وَ قِرطَاسٌ</p> <p>ب) يَمْكِنُ إِشْءَاءَ صَفْحَةٍ عَلَى مَوَاقِعِ التَّوَاصُلِ الْاجْتِمَاعِي</p> <p>ج) مَنْ هُوَ مَسْؤُولٌ تَنْظِيفِ الْعُرْفِ</p> <p>د) يَأْكُلُ النَّاسُ ثُبَّ أُمَّارِهَا</p>	۱
۲	<p>عَيْنِ الْمُتَضَادِّ وَ الْمُتَرَادِفِ فِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ (كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ)</p> <p>(أَطِيبٌ، عَيْبٌ، قَلِيلٌ، أَحْسَنٌ، كَثِيرٌ)</p> <p>.....=.....</p> <p>.....≠.....</p>	۰/۵
۳	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى.</p> <p>مِسمار <input type="checkbox"/> مِفْتَاح <input type="checkbox"/> مِقْدَار <input type="checkbox"/> مِشَار <input type="checkbox"/></p>	۰/۲۵
۴	<p>أَكْتُبْ جَمْعَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ.</p> <p>شَجَرَةُ الْخُبْزِ، شَجَرَةٌ فِي جُزْرِ الْمُحِيطِ الْهَادِي</p>	۰/۲۵
ب) مهارت ترجمه به فارسی (۸ نمره)		
۵	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ بِالْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>الف) وَ إِلَيْكَ الْآنَ بَعْضُ النَّصَائِحِ لِتَسْوِيقِ الْمُنْتَجَاتِ بِشَكْلِ أَفْضَلِ (۱/۵)</p> <p>ب) سَنَصَلِّحُ كُلَّ شَيْءٍ بِسُرْعَةٍ؛ عَلَى عَيْنِي. (۱)</p> <p>ج) أَلْفَطُورٌ مِنَ السَّابِعَةِ وَ النِّصْفِ حَتَّى التَّاسِعَةِ إِلَّا رُبْعاً (۱)</p> <p>د) أَ فَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ (۱)</p> <p>هـ) تَبَدَّلْ حَيَاتَهَا بِاَللْتِفَافِ حَوْلِ جِذْعِ شَجَرَةٍ (۱)</p> <p>و) يَا سَائِقُ، نُرِيدُ أَنْ نَذْهَبَ إِلَى الْمَدَائِنِ. (۱)</p>	۶/۵
۶	<p>إِنْتخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>الف) وَ كَافِرْمِي كَوَيْدٍ: أَي كَاش خَاك بُوْدِم.</p> <p>ب) وَ كَافِرْ كَفْت: أَي كَاش مَرَا از خَاك آفَرِيْدِه بُوْدِي</p> <p>الف) أَي كَسَانِي كِه اِيْمَانِ آوَرْدِه اِيْدِ گِمانِ بَد نَكْنِيْد.</p> <p>ب) أَي كَسَانِي كِه اِيْمَانِ آوَرْدِه اِيْدِ از گِمانِهَا بِيْرِهِيْزِيْد</p> <p>۱) وَ يَقُوْلُ الْكَاْفِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَاباً</p> <p>۲) يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيْرًا مِّنَ الظَّنِّ</p>	۰/۵
۷	<p>كَمِّلِ الْفُرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>الف) يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِلطَّالِيْنَ.</p> <p>ای کسی که.....برای..... باز است.</p> <p>ب) لَا بَأْسَ، يَا حَبِيْبِي مَا هِيَ سَاعَةٌ دَوَامِكْ؟</p> <p>مشکلی نیست ای..... ساعت..... چقدر است؟</p>	۱
ج) مهارت کاربرد قواعد (۶ نمره)		
۸	<p>۱) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ.</p> <p>الف) هَلْ تُرِيْدِيْنَ بِطَاقَةَ الشَّحْنِ؟</p> <p>ج) وَ إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ</p> <p>هـ) أَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ</p> <p>ز) أَ تَعْرِفُ مَنْ هُوَ سَلْمَانٌ؟</p> <p>ب) مَنْ قَالَ أَنَا عَالِمٌ، فَهُوَ جَاهِلٌ</p> <p>د) قَاوِلْتُكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ</p> <p>و) إِنَّ الزَّرْعَ لَا يَصْلِحُ إِلَّا بِالْمَاءِ وَ التُّرَابِ؛</p> <p>ح) فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ إِلَّا خَلَصَ لَهُ</p>	۲

٩	عَيْنِ نَوْعِ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَط.	(الف) نَعَمْ؛ أَعْرِفُهُ، إِنَّهُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ب) وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (ج) الْإِيمَانَ لَا يَصْلِحُ إِلَّا بِالْعِلْمِ وَالْعَمَلِ (د) أَخْلَصُوا أَعْمَالَكُمْ لِلَّهِ	<input type="checkbox"/> ماضى <input type="checkbox"/> مضارع <input type="checkbox"/> نهى <input type="checkbox"/> امر <input type="checkbox"/> مضارع منفى <input type="checkbox"/> امر <input type="checkbox"/> مضارع منفى
---	---	---	---

عَيْنِ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.				
١٠	(الف) الأمر من: (استعجال) (ب) الأمر من: (تفريح) (ج) الأمر من: (إخراج) (د) الأمر من: (محاولة)	<input type="checkbox"/> يَسْتَعَجِلُ <input type="checkbox"/> قَرَحَ <input type="checkbox"/> أَخْرَجَ <input type="checkbox"/> حَاوَلَ	<input type="checkbox"/> اسْتَعَجَلَ <input type="checkbox"/> يَفْرَحُ <input type="checkbox"/> يَخْرِجُ <input type="checkbox"/> يَحَاوِلُ	<input type="checkbox"/> اسْتَعَجَلَ <input type="checkbox"/> قَرَحَ <input type="checkbox"/> أَخْرَجَ <input type="checkbox"/> حَاوَلَ

١١	عَيْنِ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ (الف) سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّفَرِ . (ب) مَخْلُوقَاتُ اللَّهِ تَثْبُتُ قُدْرَةَ اللَّهِ . (ج) كُنْتُ عَلَيْكُمْ الصِّيَامِ . يَعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسَيِّمَاهُمْ .	اسم الفاعل..... ترجمة..... اسم المفعول..... ترجمة..... فعل المجهول..... ترجمة..... فعل المجهول..... ترجمة.....
----	---	---

(د) مهارة درك و فهم (٣ نمره)

١٢	عَيْنِ الصَّحِيحِ حَسَبِ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. (الف) الْقَلَمُ وَالْفَرْطَاسُ مِنْ أَدَوَاتِ الدِّرَاسَةِ. (ب) الْمَحِيطُ الْهَادِي فِي شِمَالِ مُحَافَظَةِ مازندران (ج) الْمُنشَارُ شَيْءٌ حَدِيدِيٌّ نَضْرَبُ عَلَى رَأْسِهِ لِلدُّخُولِ فِي الْخَشَبِ (د) الْعِشَاءُ طَعَامٌ نَأْكُلُهُ فِي اللَّيْلِ	<input type="checkbox"/> الصَّحِيحُ <input type="checkbox"/> الصَّحِيحُ <input type="checkbox"/> الصَّحِيحُ <input type="checkbox"/> الصَّحِيحُ <input type="checkbox"/> الْخَطَأُ <input type="checkbox"/> الْخَطَأُ <input type="checkbox"/> الْخَطَأُ <input type="checkbox"/> الْخَطَأُ
----	---	--

١٣	إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِينِ إِنَّ حَافِظَ الشَّيرَازِي شَاعِرٌ مِنْ أَشْهُرِ شُعْرَاءِ الْعِرَاقِ فِي إِيرَانَ، فِي كُلِّ مَنْزِلٍ تُوجَدُ نُسْخَةٌ مِنْ دِيوانِهِ! لُقِّبَ بِـ«حَافِظٍ» لِأَنَّهُ حَفِظَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ. وَ فِيمَا بَعْدُ إِنْتَخَبَ هَذَا اللَّقْبَ تَخَلُّصاً شِعْرِيّاً لِنَفْسِهِ، مَقْبَرَتُهُ تَكُونُ فِي مَدِينَةِ شيرَازِ الَّتِي شَهْرَتْ بِمَدِينَةِ الْأَزْهَارِ وَالْبَلَدِ. (الف) أَيْنَ تَقَعُ مَقْبَرَةُ حَافِظٍ؟ (ب) مَنْ هُوَ حَافِظُ الشَّيرَازِي؟
----	---

١٤	ضَعُ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبِ. (كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ)	<table border="1"> <tr> <td>١) الْجَبْنَ</td> <td>○</td> <td>(الف) مَهَارَةٌ لِلتَّعْرِفِ عَلَى الزَّبَائِنِ</td> </tr> <tr> <td>٢) الدَّمِيَّةُ</td> <td>○</td> <td>(ب) مِنْ مُشْتَقَّاتِ الْحَلِيبِ نَأْكُلُهُ فِي الْفُطُورِ مَعَ الْخُبْزِ وَالشَّايِ</td> </tr> <tr> <td>٣) التَّسْوِيقُ</td> <td>○</td> <td>(ج) وَرَقَةٌ بِاللُّونِ الْأَبْيَضِ تَكْتُبُ عَلَيْهَا</td> </tr> <tr> <td>٤) السَّبُورَةُ</td> <td>○</td> <td>(د) هُوَ الَّذِي يَذْهَبُ فِي الشَّاءِ عَلَى بَائِعٍ أَوْ مَحَلٍّ وَاحِدٍ</td> </tr> <tr> <td>٥) الزَّبُونُ</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	١) الْجَبْنَ	○	(الف) مَهَارَةٌ لِلتَّعْرِفِ عَلَى الزَّبَائِنِ	٢) الدَّمِيَّةُ	○	(ب) مِنْ مُشْتَقَّاتِ الْحَلِيبِ نَأْكُلُهُ فِي الْفُطُورِ مَعَ الْخُبْزِ وَالشَّايِ	٣) التَّسْوِيقُ	○	(ج) وَرَقَةٌ بِاللُّونِ الْأَبْيَضِ تَكْتُبُ عَلَيْهَا	٤) السَّبُورَةُ	○	(د) هُوَ الَّذِي يَذْهَبُ فِي الشَّاءِ عَلَى بَائِعٍ أَوْ مَحَلٍّ وَاحِدٍ	٥) الزَّبُونُ		
١) الْجَبْنَ	○	(الف) مَهَارَةٌ لِلتَّعْرِفِ عَلَى الزَّبَائِنِ															
٢) الدَّمِيَّةُ	○	(ب) مِنْ مُشْتَقَّاتِ الْحَلِيبِ نَأْكُلُهُ فِي الْفُطُورِ مَعَ الْخُبْزِ وَالشَّايِ															
٣) التَّسْوِيقُ	○	(ج) وَرَقَةٌ بِاللُّونِ الْأَبْيَضِ تَكْتُبُ عَلَيْهَا															
٤) السَّبُورَةُ	○	(د) هُوَ الَّذِي يَذْهَبُ فِي الشَّاءِ عَلَى بَائِعٍ أَوْ مَحَلٍّ وَاحِدٍ															
٥) الزَّبُونُ																	

(ه) مهارة مكالمه (١ نمره)

١٥	(الف) أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ. ← مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ (.....) (ب) أَكْمَلِ الْفِرَاقَ مِنْ بَيْنِ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ. ← (حَلِيبٌ، مَفْتَاخٌ، زَمِيلِي) عَفْوًا، لَيْسَ هَذَا.....عَرَفْتِي
----	--

٢٠	أَتَمَّنِي لَكُمْ نَجَاحًا (مشكائي)
----	-------------------------------------

پاسخنامه عربی یازدهم هنرستان

الف: کاغذ	ب: سایت	ج: تمیز کردن	د: مغز میوه	۱
أطيب=أحسن	قليل#كثير			۲
	مقدار			۳
	جزيرة			۴
الف: و اینک به شما برخی از سفارش‌ها برای بازاریابی تولیدات به شکلی بهتر تقدیم می‌شود. ب) همه چیز را به سرعت تعمیر خواهیم کرد به روی چشم ج: صبحانه از هفت و نیم تا یک ربع به نه د: آیا به شتران نگاه نمی‌کنند که چگونه آفریده شده است. ه) زندگی‌اش را با پیچیدن دور تنه درختی و شاخه‌هایش آغاز می‌کند. و) ای راننده می‌خواهیم به مدائن برویم				۵
۱: گزینه الف ۲: گزینه ب				۶
الف) درگاهش/ جویندگان ب) دوست من/ کارت				۷
الف: می‌خواهی..... ب: گفت ج: خوانده می‌شود..... د: وارد می‌شوند ه: نیکی کن..... و: شایسته نمی‌شود ز: می‌شناسی..... ح) قبول نمی‌کند				۸
الف: مضارع	ب: امر	ج: مضارع منفی	د: امر	۹
الف: اسْتَعَجَلَ	ب: فَرِحَ	ج: أَخْرَجَ	د: حَاوَلَ	۱۰
الف) خادم/ خدمتگزار ب) مَخْلُوقَاتُ. آفریده شده‌ها ج) كُتِبَ/ نوشته شد د) يَعْرِفُ: شناخته می‌شوند				۱۱
الف) صحیح ب) غلط ج) غلط د) صحیح				۱۲
الف: فی مدینة شیراز ب: شاعر من أشهر شعراء الغزل فی ایران				۱۳
الف) ۳ ب) ۱ ج) ۴ د) ۵				۱۴
الف) اسم محل زندگی ج) مفتاح				۱۵